DODATOK č. 10
k Zmluve o vývoze komunálneho odpadu č. 55 00 70 11

uzatvorený medzi:

Objednávateľ: **Obec Borčice** IČO: 00 692 310
Obecný úrad Borčice
Borčice 73
018 53 Bolešov
zastúpená: starostom obce
ďalej len „Objednávateľ"

a

Poskytovateľ: **Marius Pedersen, a.s.** IČO: 34 115 901
so sídlom: Opatovská 1735, 911 01 Trenčín DIČ: 2020386148
prevádzka: Zlatovská 2200, 911 05 Trenčín IČ DPH: SK2020386148
zapísaná v OR Okresného súdu Trenčín, odd.: Sa, vl. č.: 54/R
zastúpená: Ing. Oliver Šujan, člen predstavenstva
Ing. Slavomír Faško, člen predstavenstva
v zastúpení: Ing. Miroslav Zavřel, regionálny riaditeľ
na základe poverenia č. 05/MP/26
ďalej len „Poskytovateľ"

Objednávateľ a Poskytovateľ uzatvárajú tento dodatok k vyššie uvedenej zmluve v znení jej doterajších dodatkov (ďalej len „Zmluva").

Článok I
Účel dodatku

1. V nadväznosti na právnu úpravu nakladania s odpadmi podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 382/2018 Z. z. o skládkovaní odpadov a uskladnení odpadovej ortuti a na uplatňovanie požiadavky úpravy zmesového komunálneho odpadu pred skládkovaním od 1. januára 2027 sa zmluvné strany dohodli na doplnení rozsahu služieb a súvisiacich cien podľa tohto dodatku.
2. Tento dodatok upravuje nakladanie so zmesovým komunálnym odpadom katalógového čísla **20 03 01** (ďalej len „Odpad") a s výstupom z jeho úpravy. Uvedené právne predpisy, ako aj ostatné predpisy uvedené v tomto dodatku, sa uplatňujú v znení účinnom v čase príslušného plnenia.

Článok II
Rozsah služby a režim nakladania s Odpadom

1 Poskytovateľ sa zaväzuje v rámci plnenia Zmluvy zabezpečovať úpravu Odpadu pred skládkovaním tak, aby výstup určený na skládkovanie spĺňal aspoň jeden parameter biologickej stability a ostatné podmienky jeho prijatia na skládku podľa príslušných právnych predpisov a povolení (ďalej len „Úprava"), a následné zneškodnenie skládkovateľného výstupu z Úpravy uložením na skládku odpadov (ďalej len „Výstup").

2. Poskytovateľ zabezpečuje tieto služby vo vlastných zariadeniach alebo prostredníctvom oprávnených tretích osôb. Za riadne poskytnutie služieb Objednávateľovi zodpovedá aj pri ich zabezpečovaní prostredníctvom tretej osoby. Nakladanie s ďalšími frakciami vzniknutými pri Úprave zabezpečuje v súlade s právnymi predpismi.
3. Ak Zmluva určuje konkrétnu skládku na uloženie Odpadu, pri režime s Úpravou sa toto určenie vzťahuje na uloženie Výstupu, pokiaľ to umožňujú príslušné povolenia. Poskytovateľ môže zabezpečiť Úpravu alebo uloženie Výstupu aj v inom oprávnenom zariadení, o čom vopred písomne informuje Objednávateľa. Samotná zmena zariadenia nezakladá právo zvýšiť dohodnutú cenu.
4. **Ak sa všeobecne odloží alebo zruší povinnosť Úpravy a právne predpisy umožnia pokračovať v skládkovaní Odpadu v doterajšom režime bez Úpravy,** Poskytovateľ počas trvania takéhoto právneho stavu zabezpečuje priame zneškodnenie Odpadu skládkovaním. Uplatní sa cena podľa položky 3 v článku III a príslušný zákonný poplatok. Po skončení odkladu sa opätovne uplatňuje režim s Úpravou.
5. Za všeobecný odklad podľa bodu 4 sa nepovažuje prechodná ani osobitná výnimka, ktorá popri uplatňovaní povinnosti Úpravy umožňuje uložiť neupravený Odpad na skládku, ani ustanovenie zvýšenej sadzby poplatku za takéto uloženie. Samotná existencia takejto výnimky alebo sadzby neoprávňuje Objednávateľa požadovať plnenie bez Úpravy.
6. Zmena režimu podľa bodu 4 nastáva podľa účinných právnych predpisov bez potreby ďalšieho dodatku. Poskytovateľ o nej a o uplatňovaných cenových položkách písomne informuje Objednávateľa bez zbytočného odkladu.

Článok III
Ceny a fakturácia

1. Pre plnenia podľa tohto dodatku sa dojednávajú tieto cenové položky:

Položka	Služba alebo zložka ceny	Sadzba
1a	Úprava Odpadu 20 03 01 pred skládkovaním	45,00 €/t bez DPH
1b	Zneškodnenie Výstupu skládkovaním	54,53 €/t bez DPH
2	Zložka ceny zodpovedajúca poplatku za uloženie Výstupu na skládku odpadov	5,69 €/t bez DPH (podľa bodu 4)
3	Zneškodnenie Odpadu 20 03 01 skládkovaním bez Úpravy, výlučne v režime podľa článku II bodu 4	54,53 €/t bez DPH

2. **Všetky uvedené položky sa účtujú podľa odváženej hmotnosti vstupného Odpadu 20 03 01 prevzatého na príslušné plnenie.** Pri položke 2 sa zmluvné strany dohodli na cenovom prepočte v pomere 1 : 1, teda na použití príslušnej sadzby za každú tonu vstupného Odpadu. Ide o dohodnutý spôsob výpočtu ceny služby, nie o vyúčtovanie skutočného množstva Výstupu ani skutočne zaplateného zákonného poplatku.
3. Cena podľa položky 1a zahŕňa Úpravu, prepravu medzi zariadením na Úpravu a skládkou a zákonné nakladanie s ostatnými frakciami vzniknutými pri Úprave. Cena podľa položky 1b zahŕňa zneškodnenie Výstupu skládkovaním. Ceny podľa položiek 1a a 1b nezahŕňajú zložku ceny podľa položky 2. Zber a preprava vstupného Odpadu sa účtujú podľa Zmluvy; tá istá preprava sa nesmie účtovať duplicitne.
4. Sadzba podľa položky 2 zodpovedá sadzbe poplatku za uloženie Výstupu na skládku ustanovenej podľa zákona č. 329/2018 Z. z. o poplatkoch za uloženie odpadov a

nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 330/2018 Z. z. pre príslušný druh Výstupu spĺňajúceho požiadavky biologickej stability. Pre fakturáciu sa použije sadzba účinná v deň prevzatia vstupného Odpadu na Úpravu. Táto zložka je **súčasťou ceny služby**, nie samostatným zákonným poplatkom vyberaným od Objednávateľa.

5. Pri zmene príslušnej zákonnej sadzby sa sadzba položky 2 automaticky zvýši alebo zníži bez potreby ďalšieho dodatku. Poskytovateľ oznámi Objednávateľovi novú sadzbu a dátum jej uplatňovania najneskôr s prvou faktúrou, v ktorej ju použije.
6. V režime s Úpravou sa účtujú položky 1a, 1b a 2. V režime bez Úpravy sa účtuje položka 3 a osobitne zákonný poplatok za uloženie Odpadu 20 03 01 podľa príslušných právnych predpisov. Za tú istú tonu Odpadu sa tieto dva režimy neúčtujú súčasne.
7. Ceny podľa položiek 1a, 1b a 3 a zložka ceny podľa položky 2 sú uvedené bez DPH; DPH sa uplatní podľa príslušných právnych predpisov. Na samostatný zákonný poplatok podľa bodu 6 sa uplatní jeho zákonný daňový režim.
8. Doterajšia cenová položka Zmluvy za zneškodnenie Odpadu 20 03 01 skládkovaním zostáva v platnosti. V režime s Úpravou sa uplatňuje ako položka 1b, ku ktorej sa pripočítavajú položky 1a a 2 podľa tohto článku; v režime bez Úpravy sa uplatňuje ako položka 3, ku ktorej sa pripočítava zákonný poplatok podľa bodu 6. Ceny podľa položiek 1b a 3 sa rovnajú tejto cenovej položke Zmluvy v platnom znení, menia sa podľa pravidiel zmeny cien dohodnutých v Zmluve a ich zmena nevyžaduje zmenu tohto dodatku. Cena podľa položky 1a je pevná do 31. decembra 2027 a do tohto dňa sa na ňu neuplatňuje zmluvná valorizácia. Ostatné cenové položky Zmluvy zostávajú nezmenené. Pravidlá zmeny cien, platobné a fakturačné podmienky podľa Zmluvy zostávajú zachované, ak tento dodatok neustanovuje inak. Automatická zmena položky 2 sa riadi výlučne bodom 5; na túto položku sa neuplatňuje zmluvná valorizácia.

Článok IV
Záverečné ustanovenia

1. V rozsahu upravenom týmto dodatkom majú jeho ustanovenia prednosť pred odlišnými ustanoveniami Zmluvy a jej príloh. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa príslušných právnych predpisov, nie však skôr ako 1. januára 2027.
3. Dodatok sa uzatvára na dobu trvania Zmluvy a nepredlžuje jej dohodnutú dobu trvania.
4. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom pre každú zmluvnú stranu. Zmluvné strany si ho prečítali, súhlasia s jeho obsahom a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Borčiciach, dňa 21.10.2026

Za Objednávateľa:

[redacted]

.....

meno a priezvisko: PAVOL HAČINA

starosta/starostka obce

V Trenčíne, dňa 05.10.2026

Za Poskytovateľa:

[redacted]

IČO:

.....

Ing. Miroslav Zavřel

regionálny riaditeľ

na základe poverenia č. 05/MP/26

Obec Borčice
Obecný úrad
Borčice 73
018 53 Bolešov

V Trenčíne, dňa 05.10.2026

Vec: Zabezpečenie nakladania so zmesovým komunálnym odpadom od 1. januára 2027 – návrh dodatku k zmluve

Vážená pani starostka, vážený pán starosta,

v súvislosti so zmenou podmienok skládkovania zmesového komunálneho odpadu od 1. januára 2027 si Vám dovoľujeme predložiť návrh dodatku č. 10 k Zmluve o vývoze komunálneho odpadu č. 55 00 70 11.

Právna úprava podľa zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a vyhlášky Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 382/2018 Z. z. počíta od uvedeného dátumu s požiadavkou úpravy zmesového komunálneho odpadu pred jeho uložením na skládku. Účelom úpravy je najmä dosiahnutie požadovanej biologickej stability odpadu.

Doterajší spôsob nakladania s odpadom, založený na jeho priamom skládkovaní, preto potrebujeme zmluvne doplniť o zabezpečenie úpravy a následného zneškodnenia výstupu z úpravy. Túto službu zabezpečí naša spoločnosť vo vlastných zariadeniach alebo prostredníctvom oprávnených partnerov.

Priložený návrh dodatku upravuje rozsah tejto služby a jej cenu. Súčasťou ceny je aj zložka zodpovedajúca poplatku za uloženie výstupu z úpravy na skládku podľa zákona č. 329/2018 Z. z. a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 330/2018 Z. z. Táto zložka sa bude meniť podľa účinnej sadzby príslušného poplatku.

Keďže legislatívne podmienky na rok 2027 sa ešte pripravujú, dodatok pamätá aj na prípad všeobecného odkladu povinnej úpravy. V takom prípade umožní pokračovať v priamom skládkovaní za podmienok a cenu dohodnutú v dodatku, bez potreby uzatvárať ďalší dodatok. Samotná prípadná prechodná výnimka umožňujúca skládkovanie neupraveného odpadu za zvýšený zákonný poplatok však nemení dohodnuté zabezpečovanie úpravy.

Naším cieľom je včas zabezpečiť plynulé pokračovanie služieb a vytvoriť Vašej obci podklad na plánovanie nákladov na odpadové hospodárstvo.

Včasné uzatvorenie dodatku je dôležité pre zabezpečenie pokračovania služieb po zmene legislatívnych podmienok. Úprava odpadu predstavuje ďalšiu technologickú činnosť s významnými nákladmi, ktoré doterajšia cena za priame zneškodnenie odpadu skládkovaním nezohľadňuje. Z našej strany preto nemôžeme pristúpiť na rozšírenie služby o úpravu odpadu pri zachovaní doterajšej ceny za skládkovanie.

Zároveň upozorňujeme, že ak účinná právna úprava znemožní poskytovať pôvodne dohodnuté plnenie a nedôjde k dohode o zodpovedajúcej zmene zmluvy, môže podľa konkrétnych zmluvných a zákonných podmienok nastať **dodatočná nemožnosť plnenia a s ňou spojený zánik dotknutého záväzku alebo jeho časti**. Takáto situácia môže mať dopad aj na nadväzujúce služby zberu a prepravy odpadu, ak nebude zabezpečené jeho ďalšie zákonné spracovanie.

Nepodpísanie dodatku preto nemožno považovať za záruku pokračovania služieb v doterajšom rozsahu a za doterajších podmienok. Naším cieľom je tejto neistote predísť a včas dohodnúť podmienky, ktoré umožnia plynulé a zákonné nakladanie s odpadom z Vašej obce.

Prosíme Vás o prerokovanie návrhu dodatku a jeho podpísanie a doručenie do 15. decembra 2026. Ak máte k návrhu otázky alebo pripomienky, kontaktujte, prosím, **Lukáša Murka, obchodného zástupcu, tel.: +421 902 99 94 42, e-mail: murko.l@mariuspedersen.sk**, aby sme ich mohli včas spoločne vyriešiť. Po uzatvorení dodatku Vás zároveň prosíme o zabezpečenie jeho povinného zverejnenia a zaslanie odkazu na zverejnený dodatok.

Ak dodatok podpíše novozvolený starosta obce, nie je potrebné ho meniť – je pripravený tak, aby ho mohol podpísať ktorýkoľvek štatutárny zástupca obce.

Ďakujeme za spoluprácu.

S pozdravom

Ing. Miroslav Zavřel
regionálny riaditeľ
Marius Pedersen, a.s.

Príloha: Návrh dodatku č. 10 k Zmluve o vývoze komunálneho odpadu č. 55 00 70 11